

Прошедшее время чешских глаголов.

Minulý čas

Для выражения прошедшего времени в чешском языке мы используем формулу

смысловый глагол в прошедшем времени + глагол «*быть*» в настоящем времени (**jsem, jsi, jsme, jste**)

Если мы хотим сказать *Я была на работе*, то смысловым глаголом тоже является глагол «*быть*». Поэтому предложение имеет вид:

Byla jsem v práci.

Прошедшая форма глагола **být** аналогична русскому глаголу.

Jednotné číslo				Množné číslo	
Mužský rod	Ženský rod	Střední rod	Mužský rod životný	Mužský rod neživotný & ženský rod	Střední rod
byl	byla	bylo	byli	byly	byla
dělal	dělala	dělalo	dělali	dělaly	dělala

В третьем лице (*он, она, оно, они*) «*быть*» в настоящем времени **уходит**.

Глаголы, которые в чешском языке заканчиваются на **-t**: (*pracovat*, *koupit*, *rozumět*), в прошедшем времени меняют **-t** на **-l**.

Pracovala jsem rok v zahraničí. – Один год я **работала** за границей.

Během rozhovoru jsem ničemu **nerozuměl**. – Во время разговора я ничего **не понимал**.

Pracoval jsi někdy s tímto programem? – Ты когда-то **работал** с этой программой?

Rozuměl jsi všemu, co je napsáno v textě? – Ты **понимал** все, что написано в тексте?

Koupil jsi chleba a mléko? – Ты **купил** хлеб и молоко?

Pracoval tvrdě na svém projektu. – Он **работал** твердо на своем проекте.

Pracovali jsme celou noc. – Мы **работали** всю ночь.

Pracovali jste systematicky? – Вы **работали** систематически?

Pracovali dvanáct hodin denně. – Они **работали** двенадцать часов в сутки.

Oni **koupili** dům. – Они **купили** дом.

В других случаях форму прошедшего времени легче просто запомнить.

Глаголы-исключения, прошедшее время которых нужно запомнить:

jít – идти

Šel jsem domů pěšky. – Я **шел** пешком.

Viděla jsem tě včera. Kam **jsi šla**? – Я тебя видела вчера. Куда ты **шла**?

On **šel** na nádraží. – Он **шел** на вокзал.

Šli (y) **jsme** do obchodu. – Мы **шли** в магазин.

S kým **jste šli** (y)? – С кем вы **шли**?

Oni (y) **šli** (y) tím směrem. – Они **шли** в ту сторону.

jet – ехать

Jel jsem autem celou noc. – Я **ехал** на машине всю ночь.

Kam **jsi jel**? – Куда ты **ехал**?

On **jel** na nádraží. – Он **ехал** на вокзал.

Ona nikam **nejela**. – Она никуда **не ехала**.

Jeli (y) **jsme** moc rychle. – Мы **ехали** очень быстро.

Jeli (y) **jste** s nimi? – Вы **ехали** с ними?

Oni (y) **jeli** (y) s námi. – Они **ехали** с нами.

mít – иметь

Neměl jsem včera čas. – У меня **не было** вчера времени.

Měl jsi možnost. – У тебя **была** возможность.

On nic **neměl**. – У него ничего **не было**.

Mělo být. – Должно **было** быть.

Měli (y) **jsme** v neděli návštěvu. – У нас в воскресенье **были** гости.

Opravdu **jste neměli** (y) čas? – У вас действительно **не было** времени?

Oni (y) **neměli** (y) žádné přání. – У них **не было** ни одного желания.

chtít – хотеть

Včera **jsem nechtěla** nic dělat. – Я **не хотела** ничего делать вчера.

Co **jsi chtěl** udělat? – Что ты **хотел** сделать?

On si **chtěl** zařídit pojištění. – Он **хотел** оформить страховку.

Chtěla odejít dříve. – Она **хотела** уйти раньше.

Chtěli (y) **jsme** si odpočinout. – Мы **хотели** отдохнуть.

Co **jste chtěli** (y)? – Что вы **хотели**?

Oni (y) **chtěli** (y) přijet ještě minulý rok (loni). – Они **хотели** приехать еще в прошлом году.

říct – сказать

Už **jsem** mu všechno **řekla**. – Я ему уже все **сказала**.

Co **jsi** mu **řekl**? – Что ты ему **сказал**?

On nic **neřekl**. – Он ничего **не сказал**.

Řekli (y) **jsme** všechno. – Мы все **сказали**.

Řekli (y) **jste** jim, kdy musí být tady? – Вы **сказали** им, когда они должны быть здесь?

Oni (y) nám nic **neřekli** (y). – Они нам ничего **не сказали**.

vzít – взять

Vzala jsem všechno. – Я все **взяла**.

Co **jsi vzal**? – Что ты **взял**?

Proč si (on) **vzal** notebook? – Зачем он **взял** с собой ноутбук?

Vzali (y) **jste** všechno? – Вы все **взяли**?

jíst – есть, кушать

Už **jsem jedla**. – Я уже **ела**.

Co **jsi** dnes **jedl**? – Что ты сегодня **ел**?

Jedli (y) **jsme** v práci. – Мы **ели** на работе.

Jedli (y) **jste** všechno? – Вы всё **ели**?

Oni (y) ani **nejedli** (y). – Они даже **не ели**.

číst – читать

Četla jsem tvůj e-mail. – Я **читала** твой имэйл.

Četl jsi všechno? – Ты все **читал**?

On už dávno **nečetl** zprávy. – Он давно **не читал** новости.

Četli (y) **jsme** to v novinách. – Мы **читали** это в газете.

Kde **jste** to **četli** (y)? – Где вы это **читали**?

Oni (y) to **četli** (y) na internetu. – Они **читали** это в интернете.

začít – начать

Začal jsem včas. – Я **начала** вовремя.

Kdy **jsi začal**? – Когда ты **начал**?

Všetchno se **začalo** lámat. – Все **начало** ломаться.

Začali (y) **jsme** bez vás. – Мы **начали** без вас.

Už **jste začali** (y) opravy? – Вы уже **начали** ремонт?

Oni (y) **začali** (y) nový život. – Они **начали** новую жизнь.

moci – мочь

Mohla jsem to udělat. – Я **могла** это сделать.

Když **jsi mohl**, proč si to neudělal? – Если ты **мог**, почему ты это не сделал?

(On) **nemohl** dojet včas. – Он **не мог** приехать вовремя.

Ona **nemohla** vědět všechno. – Она **не могла** все знать.

Mohli (y) **jsme** vám zavolat. – Мы **могли** вам позвонить.

Nemohli (y) byste se posunout? – Вы **не могли** бы подвинуться?

V tomto případě (oni) **nemohli** (y) udělat nic. – Они ничего **не могли** сделать в этом случае.

Обращение на «вы»

Чехи при обращении на «**вы**» **различают мужской и женский род** в прошедшем времени.

Koupila jste si novou kabelku? – Вы **купили** новую сумку? (ж.р.)

Koupil jste si nový klobouk? – Вы **купили** новую шляпу? (м.р.)

Měla jste pravdu! – Вы **были** правы! (ж.р.)

Měl jste pravdu! – Вы **были** правы! (м.р.)

[Выполните упражнения к уроку](#)